



# BECHYŇSKÝ

# MĚSTSKÝ ZPRAVODAJ

DUBEN 2000

## SLOUPEK STAROSTY

### VANDALISMUS V NÁS

V minulém čísle Městského zpravodaje jsem se pokusil zamyslet nad tím, proč nedokážeme udržovat pořádek ve městě, proč nedokážeme uklízet po svých čtyřnohých přátelích, proč parkujeme na zelených plochách.

Podobným problémem je i vandalismus, se kterým se setkáváme v Bechyni na každém kroku. Jistě si každý z nás vzpomene na zničené lavičky, rozbité keramické koše na odpadky, zničené telefonní automaty, sprejem popsané zdi budov, zničené a popsané skříňky některých politických stran. Jsem přesvědčen, že svůj politický názor, popř. i nesouhlas s některou politickou stranou, lze vyjádřit normálním a kulturním způsobem, ale to vyžaduje ovšem určitou odvahu a vnitřní sílu. Pokud dovedeme zasáhnout pouze v noci, aby nás nikdo neviděl se sprejem v ruce (navíc tím ničíme majetek města), jsme vandalové se vším, co k tomuto slovu patří.

Znovu se musím ptát, zda v sobě najdeme dost vůle k toleranci, k otevřenému a přímému jednání, zda si konečně uvědomíme, že podobným chováním a jednáním neškodíme pouze určitému jedinci nebo určité skupině lidí, ale škodíme všem, škodíme i sobě, škodíme i našemu městu. Proč?

Jaroslav Matějka

### BYTENES – VYUČTOVÁNÍ SLUŽEB

Problémy s kalkulací cen tepla pro ohřev teplé užitkové vody a spotřeby teplé a studené užitkové vody jsou již několikaleté. V minulosti se objevovaly takové nedostatky jako např. matematické chyby ve výpočtech, používání nesprávného metodického postupu, nedodržování věcného usměrňování cen apod.<sup>1)</sup>

Množství ohřívání teplé užitkové vody (TUV) je v předávacích stanicích měřeno centrálně tzv. fakturačním vodoměrem. Další vodoměry jsou v jednotlivých bytech, ty jsou však pouze poměrové, tzn., že udávají podíl spotřeby bytu na celkové spotřebě domu. Ve většině případů je mezi fakturačním vodoměrem a součtem bytových vodoměrů rozdíl, který by podle názoru pracovníků Státní energetické inspekce v Českých Budějovicích (SEI) i podle pracovníka Ministerstva průmyslu a obchodu neměl překročit 20%. Pokud se tak stane, měl by provozovatel i dodavatel hledat příčiny tohoto stavu a nedostatky by se měl snažit odstranit.

Podle vyhlášky Ministerstva průmyslu a obchodu č. 245/1995 Sb., která byla doplněna vyhláškou č. 85/1998 Sb., může však provozovatel celou část, kterou zaplatil dodavateli, rozúčtovat spotřebitelům, a to i v tom případě, když je poměr mezi fakturačním vodoměrem a bytovými vodoměry větší než uváděných 20%. O maximálním rozdílu 20% hovoří pouze státní norma, která je součástí metodického pokynu k provádění uvedených vyhlášek.<sup>2)</sup>

Z výše citované zprávy SEI vyplývá, že nebylo při rozúčtování nákladů na TUV dodávanou pro více zúčtovaných jednotek plně dodrženo ustanovení § 8 vyhlášky 85/1998 Sb., ale ..... Tato skutečnost však v konečném důsledku rozúčtování nákladů na jednotlivé byty výrazně neovlivní. ....<sup>1)</sup>

Jedním z nejproblematictějších míst je dům č. 720. Ze správy SEI vyplývá, že způsob rozúčtování nákladů mezi jednotlivé byty odpovídá platné vyhlášce. Zároveň je konstatováno, že údaje bytových vodoměrů jsou nevěrohodné pro příliš velké rozdíly mezi spotřebami jednotlivých bytů a pro příliš vysokou průměrnou denní spotřebu vody v litrech na jednu osobu. Zde si dovořím opět použít přesnou citaci ze zprávy SEI.

...Důvodem nevěrohodných údajů může však být např. i nevhodný typ vodoměrů, chybná montáž, chybné odečty, neměřený odběr vody apod. Nelze vyloučit ani úmyslné ovlivňování údajů vodoměrů některými nájemníky tak, aby tyto ukazovaly menší spotřebu.<sup>1)</sup> Téměř stejně hodnotí tuto skutečnost pan ing. Josef Žák z Ministerstva průmyslu a obchodu. Opět citace: ...Součet údajů

(pokračování na str.2)

## Minulé století v našem městě (1921-1930)

V r. 1930 měla Bechyň 2.194 obyvatel, ve městě bylo 481 domů

### Starostové:

do r. 1922 Karel Plaňanský  
1922-1930 Václav Kolafa

### Co zajímavého se událo v tomto desetiletí:

1922

Ustanovena akciová spol. KERAS (od r. 1903 Družstvo keramiků)

1922-1924

Zásluhou stavebního družstva vzniká nová vilová čtvrť navazující na lázeňský areál. Nese jméno po svém architektu Fr. Vahalovi – Vahalova kolonie, dnes Křížkova.

1923

Zřízena Sokolská plovárna na Lužnici

Narodil se sochař a restaurátor Ladislav Pichl

Založen Rybářský klub

1924

Narodil se talentovaný muzikant a hud. skladatel Evžen Illín

V nedalekých Dobronicích se narodil malíř Jaroslav Koliha

1926

Založen Klub radioamatérů

Vznikl sportovní klub SK Bechyň

1928

Po přestavbě a rozšíření byla otevřena škola v dnešní Libušině ulici

Dokončena stavba železobetonového mostu přes Lužnici

Založen klub automobilistů

Narodil se sochař a keramik Zdeněk Fárník

Narodil se sochař a restaurátor Radko Plachta

1929

Narodil se akad. sochař a keramik Bohumil Dobiáš ml.

Některé údaje o mostu: Ke stavbě bylo zapotřebí 2.000 m<sup>3</sup> dřeva pro skruže a bednění, 2.500 tun cementu a 500 tun železa. Pro beton byl použit písek z Lužnice a štěrky z kamenolomu Čermák.

Rozpětí oblouku je 90 m, vzepětí 38 m, výška mostu od hladiny řeky je 50 m, celková délka mostu 203,38 m.

Na stavbě bylo zaměstnáno na 400 osob, z toho 14 montérů a strojníků, 17 kovářů a zámečníků, 56 tesařů a kolářů, 30 betonářů a zedníků, zbytek tvořili dělníci různých oborů.

Dodnes budí úžas rychlý a plynulý postup stavby. Stavba byla zadána koncem roku 1925, s přípravnými pracemi bylo započato v květnu 1926 a stavba byla dokončena v létě 1928. Most byl slavnostně otevřen 28. října 1928 k 10. výročí samostatnosti republiky.

Smělý oblouk mostu přes hluboké údolí Lužnice si časem vysloužil jméno BECHYŇSKÁ DUHA.

Foto: Bývalá sokolská plovárna.

## BYTENES – VYÚČTOVÁNÍ SLUŽEB

(dokončení ze str.1)

*naměřených na bytových vodoměrech SV nebo TUV je vždy odlišný a zpravidla nižší, než je údaj součtového fakturačního vodoměru. Důvodem jsou např. výpadky některých bytových vodoměrů, na které se přijde často až v okamžiku odečtu, nepřesnosti při odečtech bytových vodoměrů, netěsnosti výtakových armatur, které bytový vodoměr nezaznamená, ale součtový fakturační vodoměr ano, nesprávné připojení některých bytových spotřebičů (praček aj.), v praxi se vyskytují i různé případy ovlivňování údajů vodoměrů spotřebitelem....<sup>3)</sup>*

*Stejným způsobem jsou vysvětlovány SEI i další problematická místa, např. výměňková stanice v domě č. 819, popř. náklady na dodávku studené vody.<sup>1)</sup>*

*V současné době je již provedeno vyúčtování za rok 1999. Jak vypadá STV za toto období ve srovnání s rokem 1998 znázorňuje následující tabulka, ve které jsou však uvedena pouze místa, kde byly problémy největší.*

DŮM ČP .	KOEF. 1998	KOEF. 1999
43	1,29	1,10
719	1,40	1,08
720	1,53	1,11
757-758	1,33	1,06
618-619-620	1,78	1,24
626-628	1,35	1,05
826	1,80	1,18
672-674	1,32	1,02
684-686	1,40	1,12
698-700	1,33	1,04
807	1,42	1,32
816	1,40	1,07
910	1,52	1,33
915	1,50	1,25

*Z porovnání vyplývá, že stav se výrazně zlepšil, nejvyšší koeficient je v současné době 1,33.*

*U teplé užitkové vody je situace podobná. Tam, kde byly v roce 1988 koeficienty 1,81, jsou v roce 1999 koeficienty 1,25, u jiných domů klesl koeficient ve stejném období z 1,55 na 1,31 a z 1,46 na 1,06.*

*Dalším důležitou informací je údaj o celkové spotřebě vody v obecních bytech. V porovnání s problematickým rokem 1998 bylo spotřebováno v roce 1999 podle bytových vodoměrů o 9 144 m<sup>3</sup> vody více, zatímco na patách domů (fakturační vodoměr) bylo naměřeno o 2 864 m<sup>3</sup> méně.*

*Otázkou tedy zůstává, proč se koeficienty tak výrazně zlepšily, proč odběr vody v bytech tak výrazně narostl, proč se odběr vody na patách domů naopak výrazně snížil. Při přemýšlení nad uvedenými otázkami je třeba mít na paměti, že v roce 1999 byla provedena pouze oprava havárie vodovodního potrubí u domu č. 719, že budování domovních předávacích stanic firmou Erding se v kladném smyslu projevil teprve při vyúčtování za letošní rok, nikoliv za rok 1999. K žádným dalším opatřením (mimo různých kontrol, výměny vodoměrů, popř. jejich cejchování) ze strany provozovatele ani dodavatele nedošlo.*

*Uvedené skutečnosti (a zejména stížnosti nájemníků na vyúčtování služeb za rok 1998) se pokusilo posoudit zasedání městského zastupitelstva dne 1. března, ale jednoznačné stanovisko jsme díky rozporuplným vyjádřením zúčastněných nedokázali nalézt. Ze šesti návrhů nebyl schválen ani jeden. Je škoda, že neprošel návrh na kontrolu vyúčtování služeb za rok 1998 nezávislou firmou. Nutnost tohoto posouzení vyplývá ze závěrečného návrhu, který zastupitelé schválili, a to řešení stížností nájemníků soudní cestou.*

### Poznámky:

- 1) viz Stanovisko SEI k rozúčtování nákladů na dodávku TUV za rok 1998 a k situaci v zásobování teplem a TUV v Bechyni ze dne 19. 11. 1999
- 2) platnost č. státních norem je v současné době velice diskutabilní a problematická, můžeme diskutovat a úspěšně pochybovat o tom, čím normy vlastně jsou, co stanovují a nakolik jsou závazné
- 3) viz odpověď ing. J. Žáka z Ministerstva průmyslu a obchodu na stížnost na způsob vyúčtování spotřeby teplé vody správcem bytového fondu Bytenes s. r. o. ze dne 14. 9. 1999

Jaroslav Matějka

**5. ZASEDÁNÍ  
MĚSTSKÉHO ZASTUPITELSTVA**  
se koná v Kulturním domě (klubovna č.3)  
**dne 5.4.2000 od 16.00 hodin**

## K prodeji domů v Bechyni

V Bechyni se v poslední době v souvislosti s nabídkou Města na prodej domů začaly šířit různé informace, které považuji za nezbytné uvést na pravou míru. Reaguji tím na některé dotazy, výtky či nepodložená tvrzení o tom, že Město rozhodlo nezákonně, že stanovilo podmínky prodeje v rozporu se zákonem či jinak než ostatní města apod.

Městské zastupitelstvo změnilo své původní rozhodnutí, opustilo prodej bytů a rozhodlo o prodeji domů. V současné době jsou tedy nájemníkům nabízeny celé domy, nikoliv byty. Zdůrazňuji - DOMY nikoliv BYTY. V tom je zcela zásadní rozdíl. Prodej BYTŮ podléhá zákonu č. 72/1994 Sb. Právě tento zákon stanoví např. předkupní právo nájemníka k bytu po určitou zákonem stanovenou lhůtu, každý nájemník musí obdržet do vlastních rukou závaznou tzv. Nabídku na prodej bytu atd. Tento zákon se však nevztahuje na prodej DOMŮ. Prodej DOMŮ se řídí obecnými ustanoveními občanského zákoníku o prodeji nemovitostí. Občanský zákoník nezná žádné předkupní právo nájemníka, žádné lhůty, žádné závazné nabídky apod.

Městské zastupitelstvo, jako nejvyšší orgán města, rozhodlo o prodeji DOMŮ a stanovilo i podmínky prodeje. Za předpokladu, že budou nájemníci jednotlivých domů tyto podmínky akceptovat, mají možnost v 18-ti měsíční lhůtě, tedy nejpozději do 2. ledna 2001, si založit právnickou osobu a požádat město o uzavření kupní smlouvy na převod DOMŮ.

Nejsou-li tyto podmínky, stanovené městským zastupitelstvem, pro někoho akceptovatelné, pak se ještě nejedná o rozpor se zákonem. Je třeba připomenout, že Město učinilo nájemcům pouze nabídku na odkoupení DOMŮ a zároveň stanovilo i podmínky, za kterých je ochotno DOMY prodat.

Nájemníci všech domů, určených k prodeji, obdrželi v poslední době dopis včetně informační brožurky, kde jsme se pokusili vysvětlit alespoň základní záležitosti týkající se prodeje DOMŮ. Podotýkám, že žádná další "oficiální nabídka do vlastních rukou" nebude následovat. Podrobnější informace k prodeji DOMŮ Vám může poskytnout firma ing. Slabého, pracovníci městského úřadu, pokud se týká současného stavu domů pak i pracovníci firmy Bytenes Bechyně spol. s r.o., a to osobně i telefonicky.

Častou otázkou v poslední době je otázka, co bude po uplynutí 18-ti měsíční lhůty. Po uplynutí lhůty – tj. dnem 2. ledna 2001 pozbývá městská vyhláška účinnosti. Nedojde-li v této lhůtě k prodeji domu, zůstává dům nadále ve vlastnictví Města a na nájemním vztahu současných nájemníků se nic nezmění. Jen zastupitelé mohou rozhodnout o dalším osudu domů. Mohou změnit podmínky prodeje DOMŮ, mohou se vrátit k prodeji BYTŮ, mohou rozhodnout o tom, že neprodané domy zůstanou ve vlastnictví města atd., možnost se nabízí několik.

JUDr. Anna Hrušková, ved. majetkového a právního odboru, tel. 811071, 811072

## ŽIVOTNÍ JUBILEA - duben 2000

91 let	Ťupová Anastázie, Ťoupalíková Ludmila
87 let	Havel Josef
85 let	Kaiserová Božena, Hrachovinová Vlasta, Hrušková Anna
84 let	Navrátilová Marie
83 let	Kohoutek Vladimír, Rybová Božena
82 let	Korbel Jan, Kovaříková Božena, Matějková Anna
80 let	Vejvodová Antonie
79 let	Hladký Jaroslav
78 let	Dohnal Vladimír, Balatý Josef, Korbel František, Lososová Marie, Kratochvílová Růžena, Staňková Marie, Smržová Jana, Richterová Ludmila, Drdová Anna
77 let	Lálová Antonie, Horáček František, Hrachovina Vladimír
76 let	Pítra Jaroslav, Veselý Květoslav, Písačka Jan, Hommérova Vlasta, Bendová Květuše, Hrubá Vlasta
75 let	Dohnalová Jarmila, Klimešová Olga, Mikšovská Jiřina

## Navždy nás opustili

Nechvátal Jaroslav, ing. Krejča Miloslav, Filipová Marie

## Vítáme nové bechyňské občánky

Šobr Zdeněk, Miková Dana

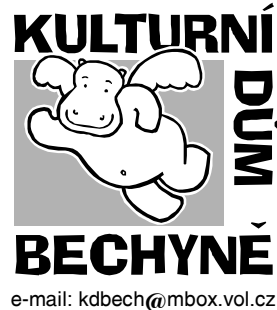
*Pokud si nepřejete, aby Vaše jméno bylo uváděno mezi jubilanty, dejte to prosím na vědomí kanceláři matky na MěÚ.*

# Bechyňský

duben 2000

## kulturní kalendář

U Nádraží 602, 391 65 Bechyně, tel.: 0361-961338, tel./fax 0361-962033



### ■ VÝSTAVY - VÝSTAVY GALERIE U HROCHA VÝSTAVY - VÝSTAVY ■

Otevřeno: po - pá 15.00 - 17.00 hod., so - ne 14.00 - 17.00 hod./ Vstupné: 5,- Kč

3. 4. - 29. 4. 2000

**MILAN PURKYT - VESMÍR** (obrazy)

Vernisáž: 3. dubna v 17.00 hod.

### ■ PRO DĚTI ■

sobota 1. dubna / 15.00 hod./ Velký sál KD / Vstupné: 25,- Kč / Pro děti od 6 ti let

**LÍNÝ LARS A ŽABKA KOUZELNICE** - Iva Peřinová

Neznámý řezbář a princeznina chůva vyprávějí a hrají nemocnému králi překvapivý, ale pravdivý příběh, který nakonec krále dokonale uzdraví.

Pohádku nastudovalo Naivní divadlo Liberec, které je jedním z nejlepších loutkářských profesionálních souborů v České republice.

sobota 22. dubna / 15.00 hod./ Velký sál KD / Vstupné: 20,- Kč

**SÓLO PRO ČERTA** - Karel Svoboda

Bechyňský divadelní spolek LUŽNICE si dovoluje pozvat všechny rodiče s dětmi ! Uvidíte a uslyšíte ! Čert nemusí jen škodit lidem, ale může také pomáhat. Prostě má rád lidi ! To vše ukáže tato pohádka. A jako dobrá pohádka má šťastný konec.

Režie: Růžena Dvořáková

### ■ DIVADLO ■

● P ● R ● O ● G ● R ● A ● M ●

**sobota 1. 4.**

15.00 - 16.00 hod. Velký sál

**Zahájení přehlídky**

NAIVNÍ DIVADLO LIBEREC

Iva Peřinová

**LÍNÝ LARS A ŽABKA KOUZELNICE**

17.00 - 18.00 hod. Malý sál

Studentský soubor TATRMANI

Božena Němcová

**NOČNÍ STRÁŽ**

18.30 - 19.00 hod. Malý sál

HUDRADLO ZLIV

Jan Werich

**FIMFÁRUM**

20.30 - 21.00 Velký sál

TATRMANI A DS LUŽNICE

Josef Brůček

**ZACHRAŇTE VOJÍNA  
KUŘÁTKO**

**neděle 2. 4.**

10.00 - 11.00 hod.

Malý sál

KRAJÁNEK LEDENICE

Alena Kopáčová

**O STATEČNĚ JOHANCE**

11.00 - 12.00 hod.

**POSLEDNÍ POVÍDÁNÍ**

A

**SLAVNOSTNÍ  
UKONČENÍ**

**Přehlídku pořádá**

Kulturní dům

a OS Tatrmani

za významné organizační

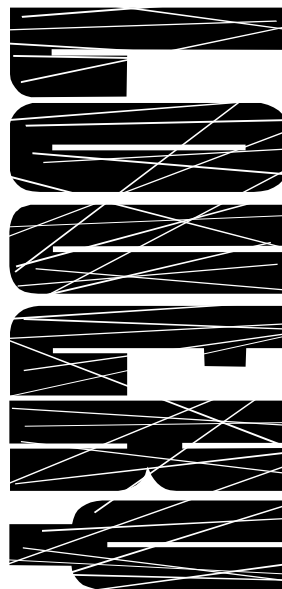
a finanční pomoci

Města Bechyně, Open Society Fund,

Nadace rozvoje občanské společnosti PHARE

a místních drobných sponzorů JIHOTVAR v. d. a KERAMIKA SUŠER

sobota 1. 4. - neděle 2. 4. 2000



**V BECHYNI**

Krajská přehlídka

amaterských  
loutkových divadel,  
loutkářských skupin

a jednotlivců

### PŘEHLED KULTURNÍCH AKCÍ

1. dubna  
**LÍNÝ LARS  
A ŽABKA  
KOUZELNICE**

1. až 2. dubna  
**LOUTKY  
V BECHYNI**

7. až 9. dubna  
**JARO 2000**

10. až 16. dubna  
**SEMINÁŘ  
KUM NYE**

22. dubna  
**SÓLO  
PRO ČERTA**

23. dubna  
**VELIKONOČNÍ  
COUNTRY  
BÁL**

29. dubna  
**PLES  
KERAMICKÉ  
PIVNÍ  
PERUTĚ**

30. dubna  
**SLET  
ČARODĚJNIC**

# BECHYŇSKÉ JARO 2000

pátek 7. dubna až neděle 9. dubna / Prostory KD

## PROGRAM

pátek 7. 4.

9.00 - 9.10 hod. VS  
9.10 -10.40 hod. VS  
10.55 -11.30 hod. MS

### ZAHÁJENÍ

**NA HRADĚ KRÁLOVSKÉM** - DS J. K. Tyla Suchdol nad Lužnicí

**JAK ŠLO VEJCE DO SVĚTA** - Kamarádi ZŠ Bělčice

**OTVÍRÁNÍ STUDÁNEK** - Bělčice

**JAK SE HONZA UČIL LATINSKY** - Bělčice

**MOŘSKÁ PANNA A KUCHAR SAM** - Krucipísek ZŠ Písek

**O DVOU MYŠKÁCH** - ZŠ Humpolec

11.40 -11.55 hod. VS  
12.05 -12.10 hod. MS

14.45 -15.45 hod. VS  
15.50 -16.05 hod. MS  
16.15 -16.35 hod. MS  
16.50 -17.05 hod. MS

**SLAVÍK** - Divadlo za rohem České Budějovice

**ZDALEKA NE TAK OŠKLIVÁ, JAK SE ZDÁLO** - DS SPgŠ Prachatice

**ČAU POHÁDKO** - DS Úsměv Bělčice

**O NEHODNÉM PRODAVAČI NOVIN BOHOUŠKOVI** - 6. ZŠ Tábor

19.30 -20.50 hod. VS

**JAK KAŠPÁREK UČIL ČERTY ZPÍVAT** - DS Zdeňka Čelkovského

sobota 8. 4.

9.00 - 9.50 hod. VS  
10.00 - 10.15 hod. MS  
10.25 - 10.35 hod. MS

**DÁREČCI** - 4. odd. souboru Hudradlo Zliv

**OSLÍ UŠI A MODRÉ VOUSY** - DS SPgŠ Prachatice

**PAN MALILÍNEK A VELRYBA** - Drak Vlachovo Březí

13.00 - 13.35 hod. MS  
13.45 - 14.15 hod. VS  
14.25 - 14.50 hod. MS  
16.00 hod. VS

**SKUPINKA** - Dětský výchovný ústav Jihlava

**CELÉ LÉTO V JEDNOM DNI** - ZUŠ Jindřichův Hradec

**PRINCEZNA NA HRÁŠKU** - 1. odd. souboru Hudradlo Zliv

**UKONČENÍ PŘEHLÍDKY** - Vyhlášení postupů



Jihočeská  
přehlídka  
dětských  
divadelních,  
loutkářských  
a recitačních  
souborů

## ■ TANEC ■

neděle 23. dubna / 20.00 hod./ Velký sál KD / Vstupné: 55,- Kč

### VELIKONOČNÍ COUNTRY BÁL

Večerem provází oblíbená moderátorka ELDORÁDIA Kateřina Křížová. K poslechu a tanci hraje skupina PIC - NIC Tábor a THE KÝBL Bechyně. Předtančení připravil COUNTRY KLUB CHAOS Bechyně.

sobota 29. dubna / 19.30 hod./ Velký sál / Vstupné: 104,30 Kč

### PLES KERAMICKÉ PIVNÍ PERUTĚ VII. ročník

Na letošní ples nemusíte mít oblek neboť ráz plesu se nese v duchu maškarním. Plesem Vás bude provázet Kosta z Radia FAKTOR, k tanci a poslechu budou hrát Jan Honánek Slováček Maitreya - Hudba a Pavilon 31. Předprodej vstupenek v kanceláři KD.

## ■ SEMINÁŘ ■

pondělí 10.dubna až neděle 16. dubna

**KUM NYE** - Tibetské léčebné a relaxační techniky

V rámci KUM NYE zve Kulturní dům v úterý 11. dubna od 10.00 do 17.00 hod. do galerie U Hrocha na ochutnávku výrobků firmy SUN FOOD Dobruška. Tato firma nabízí např. Tofu, Tempeh, obilný salát, Pickles a další výrobky.

Vše bez cholesterolu a chemické konzervace. Udělejte něco pro své zdraví a přijďte !

## ■ SEMINÁŘ ■

neděle 30. dubna

**SLET ČARODĚJNIC** - Tradiční průvod krasavic městem. Příprava a odlet od KD.

## ■ PŘIPRAVUJEME NA KVĚTEN ■

pátek 5. května / 19.00 hod./ VS

**Koncert kanadského BIG BANDU.** Soubor k nám zavítá až z dalekého Brandonu (Manitoba - Kanada).

neděle 7. května **MAMINKÁM K SVÁTKU**

úterý 9. května / 19.30 hod./ Velký sál / Vstupné: I. místa 90,- Kč, II. 80,- Kč, III. 70, Kč

**ŽALMAN A SPOL.** Křest CD ... ve znamení Ryb. Předprodej v kanceláři KD ( 0361/ 961338 )

## ■ PŘIPRAVUJEME NA KVĚTEN ■

pátek 12. května / 19.30 hod. / VS / Vstupné: I. místa 110,- / II. 105,- / 100,- Kč

**ZACHRAŇTE MILENKY** - Kulturní dům ve spolupráci s agenturou MAX Praha Vám představí v zábavném pořadu populárního herce Lukáše Vaculíka a zpěváka Jakuba Smolíka. Předprodej vstupenek v kanceláři KD ( 0361/961338).

sobota 27. května / 16.00 hod. / Velký sál / Vstupné: 30,- Kč

**DĚTSKÁ DISKO SHOW** s Kateřinou Křížovou z Eldorádia. Tentokrát na téma "Studený máj v Kulturáku ráj".

**POZOR! Od 11. dubna změny tel. čísel Kulturního domu: staré 961 338 - nové 813 338**

**staré 962 033 - nové 812 433**

## ■ DOCHÁZÍ K RENESANCI PLESŮ ? ■

Plesová sezóna patřila vždy k vyvrcholení společenského života ve městě. Po určitém útlumu dochází opět ke vzrůstající návštěvnosti. Letošní plesovou sezónu odstartoval tradiční Dětský maškarní rej, na kterém dětem zpívala Inka Rybářová. Z dřívějších pořadatelů zůstali rybáři, hasiči, maturanti SPŠK, JIKA i keramická pivní peruť, která zakončí plesovou sezónu v tomto měsíci. Na hasičském plesu se poprvé představila moravská kapela Sobuláci, rybářům zahrála kapela Topas z Českých Budějovic, pracovníkům JIKY již tradičně Melodie z Týna nad Vltavou.

Novinkou letošní sezóny byl ples podnikatelů - správný ples ve správnou chvíli, který nejen rozšířil přece jen trochu zúženou nabídku, ale pozvedl i kulturní úroveň plesové sezóny. V Bechyni dosud neznámá hudební skupina Eva+Adam Band, dětský taneční soubor Brisk, taneční skupina ATAK, Václav Strasser s obřími bublinami, tanečnice CB Models spolu s moderátorem plesového večera Jiřím Melicharem vytvořili vynikající atmosféru plesu. První podnikatelský ples obohatil plesovou sezónu, přispěl ke kvalitní zábavě a navíc finančním výtěžkem přispěl dětem v rámci akce Klíček a dorostencům FC Bechyně.

Budeme se těšit, že v prvním roce nového tisíciletí přibude i Country bál, který dosud nenašel své pevné místo v plesové sezóně. Je jen škoda, že se zcela vytratil dříve oblíbený Divadelní maškarní karneval. Najdou se pokračovatelé ?

## ■ KINO BECHYNĚ ■ PROGRAM NA DUBEN 2000

**ZAČÁTKY PŘEDSTAVENÍ: 20.00 hodin, pokud není uvedeno jinak**

1. sobota - **NARUŠENÍ** - Premiéra barevného filmu USA Někdy jediným způsobem, jak si zachovat zdravý rozum, je se zbláznit. V hlavní rolích Winona Ryderová, Angelina Jolieová a Whoopi Goldbergová. *Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 43,- Kč / 127 min.*
2. neděle / 15.00 a 17.00 hod - **PRINCEZNA ZE MLEJNA II** - Premiéra barevného českého filmu. Jedna z nejspěšnějších českých pohádek má své pokračování. *Všem dětem se doporučuje / Vstupné: 40,- Kč / 110 min.*
2. neděle, 3. pondělí - **MODRÝ BLESK** - Premiéra barevného filmu USA. Co může být pro lupiče horšího než se nechat chytit při činu ? Schovat diamant za dvacet milionů na policejní stanici. Akční komedie o zloději, který si musel hrát na policajta. *Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 43,- Kč / 93 min.*
4. úterý - **NOTHING HILL** - Bar. širokoúhlý film Velké Británie. Může se obyčejná film. hvězda zamilovat do obyč. knihkupce ? Romantická komedie s Julií Robertsovou a Hughem Grantem v hlavních rolích. *Mládeži přístupno / Vstupné: 40,- Kč / 119 min.*
6. čtvrtek - **PRCI, PRCI, PRCIČKY** - Barevný film USA. Komedie o tom, jak přijít o panictví. *Mládeži do 15 let nepřístupno / Vstupné: 45,- Kč / 92 min.*
7. pátek, 8. sobota - **JOHANKA Z ARCU** - Premiéra barevného širokoúhlého filmu USA. V sedmnácti zachránila Francii, v devatenácti ji Francie zradila. Milla Jovovichová, Dustin Hoffman a John Malkovich ve filmovém zpracování slavné historické legendy. Režie Luc Besson. *Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 50,- Kč / 148 min.*
9. neděle - **AUSTIN POWERS: ŠPIÓN, KTERÝ MĚ VOJEL** - Premiéra barevného širokoúhlého filmu USA Akčně lehčitá hudební retrokomedie o neporazitelném a neodolatelném superagentovi. *Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 46,- Kč / 95 min.*
10. pondělí, 11. úterý - **PŘÍBĚH ALVINA STRAIGHTA** - Premiéra barevného filmu USA. Bizarně sladký příběh o bratrské lásce, kukuřici a individuální lidské odpovědnosti. Kultovní režisér David Lynch opět překvapuje, tentokrát jednoduchostí i kvalitou příběhu. *Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 45,- Kč / 111 min.*
13. čtvrtek, 14. pátek - **KONEC SVĚTA** - Barevný širokoúhlý film USA. Kdo z lidí se může postavit samotnému Satanovi ? Arnold Schwarzenegger. Ten pravý konec tisíciletí v akční podívané roku. *Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 43,- Kč / 122 min.*
15. sobota, 16. neděle - **ZÁHADA BLAIR WITCH** - Premiéra barevného filmu USA. Mystické pátrání po marylandské čarodějnici. *Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 40,- Kč / 80 min.*
17. pondělí, 18. úterý - **ANNA A KRÁL** - Premiéra barevného širokoúhlého filmu USA. Jodie Fosterová a Chow Yuh-Fat v milostném historickém velkofilmu. *Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 40,- Kč / 145 min.*
20. čtvrtek - **POLOVIČNÍ ŠANCE** - Barevný širokoúhlý film Francie. Alain Delon a Jean-Paul Belmondo opět spolu v jednom filmu. Akční komedie. *Mládeži přístupno / Vstupné: 40,- Kč / 107 min.*
21. pátek, 22. sobota - **UNIVERZÁLNÍ VOJÁK: ZPĚT V AKCI** - Barevný film USA. Jean-Claude Van Damme v explozivním pokračování svého nejspěšnějšího filmu. *Pro děti do 12 let nevhodné / Vstupné: 43,- Kč / 85 min.*
23. neděle 17.00 hod. - **MYŠÁK STUART LITTLE** - Premiéra barevného filmu USA v českém znění. Rodina Littleových se trochu rozrostla. Ale nový člen rodiny je poněkud zvláštný... *Film pro celou rodinu. / Vstupné: 45,- Kč / 92 min.*
23. neděle, 24. pondělí - **ŠESTÝ SMYSL** - Premiéra barevného filmu USA. Ne každý dar je požehnáním. Bruce Willis v šokujícím thrilleru. *Mládeži do 15 let nepřístupno / Vstupné: 50,- Kč / 107 min.*
25. úterý - **PRAMEN ŽIVOTA** - Premiéra českého barevného filmu. Baladický příběh dívky, která se ocitne v říši zla. *Mládeži přístupno / Vstupné: 46,- Kč / 107 min.*
27. čtvrtek, 28. pátek - **KLUB RVAČŮ** - Premiéra barevného širokoúhlého filmu USA. Když všechno ztratíte, pak jste svobodní a můžete si dělat, co chcete. V režii Davida Finchera ( Sedm, Hra ) v hlavních rolích Brad Pitt a Edvard Norton. *Mládeži do 18 let nepřístupno / Vstupné: 45,- Kč / 139 min.*
29. sobota, 30. neděle - **ŠEST POHŘBŮ A JEDNA SVATBA** - Premiéra barevného filmu USA. Pánská jízda - opravdové rozloučení se svobodou - možná i se životem. Skutečný přítel zůstane přítelem, i kdyby vás musel zabít. Nejčernější komedie. *Mládeži do 15 let nepřístupno / Vstupné: 40,- Kč / 101 min.*

# JARNÍ ÚKLID V BECHYNI

Zimu máme už alespoň kalendářně za sebou a tak jako každý rok stojí před MěÚ, Bytenesem Bechyně spol. s r.o. a občany úkol zabezpečit jamí úklid v Bechyni. Po dohodě úřadu a Bytenesu s Rumpoldem budou připraveny valníky a kontejnery následovně:

## Kontejnery:

Sídliště Obránců míru (u trafostanice), Přísecká ulice (louka k ulici Za Trubným) a Na Libuši (u trafostanice) 3. 4. 2000 od 8.00 do 17.00 hod.

Široká ulice, sídl. 5. května (prodejna Elexpres Elektroservis) a u vlakového nádraží 5.4.2000 od 8.00 do 17.00 hodin.

Školní ulice (louka proti škole), Křížkova čtvrť (za kinem), ulice Lázeňská (u Horního mlýna) 10.4.2000 od 8.00 do 17.00 hod.

## Valníky:

Plechamr (křížovatka), Michalská ulice a Fáberova ulice (na spojnici), Zářečí (u konzumu) 12.4.2000 od 8.00 do 17.00 hod.

Senožaty – náves, Hvoždany – náves 7.–9.4. 2000

## Do kontejneru a valníku patří:

- veškerý objemný komunální odpad, který se nevejde do popelnic (matrace, co nejvíce zmenšené části nábytku, koberce apod.)
- špatně nebo zcela nekompostovatelné zbytky zahradního odpadu (hodně zkrácené větve a kmeny apod.)

## Do kontejneru v žádném případě nepatří:

- veškerý nebezpečný odpad (televize, lednice, akumulátory, zbytky barev, zářivky, vyjetý olej apod.)
- tříděný odpad (papír, sklo, plasty, železo)
- kompostovatelný odpad (pohrabky trávy, hnůj)
- uhynulá domácí zvířata
- běžný domácí komunální odpad
- stavební suť a kameny

## Kam s odpadem, který do kontejneru nepatří?

Uhynulá zvířata patří do kafilerní stanice u Hluboké nad Vltavou. Vyříděný odpad patří do kontejnerů na separovaný sběr.

## Kam s odpadem?

V loňském roce byl v areálu firmy Bytenes Bechyně spol. s r.o. ve dvoře bývalých technických služeb zprovozněn sběrný dvůr na nebezpečné složky komunálního odpadu. Postupně se rozšířila jeho otevírací doba pro veřejnost:

Nebezpečný odpad lze ukládat v následující dny:

pondělí, středa 7 – 17 hod.

úterý 7 – 15 hod.

Ve dvoře lze ukládat následující nebezpečný odpad:

zářivky a výbojky, monočlánky, televizory, lednice, staré nátěrové hmoty, akumulátory, olejové filtry, textil znečištěný organickými škodlivinami, olej z automobilů

Nebezpečné složky komunálního odpadu mohou být občany ukládány ve sběrném dvoře dle jednotlivých druhů do rozmístěných odpadových nádob.

Sběrný dvůr však není určen pro nebezpečné složky komunálního odpadu, který vzniká v souvislosti s podnikatelskou činností právnických osob a fyzických osob oprávněných k podnikání.

Přestože občané mohou již tři dny v týdnu ukládat nebezpečné složky odpadu zdarma ve sběrném dvoře, např. staré autobaterie lze nalézt odhozené v příkopě, na sídlišťích či u vchodu na nový hřbitov.

Ke konci roku 1999 město koupilo velkoobjemový kontejner na hřbitovní odpad a umístilo ho k novému hřbitovu. Bohužel, v tomto kontejneru se najdou i staré lyže, pneumatiky a běžný domovní odpad, který patří do popelnice. Znamky na popelnicce lze zakoupit také v areálu bývalých technických služeb a to:

v pondělí, ve středu a v pátek od 7 do 12 hod

v úterý a ve čtvrtek od 11 do 16 hod.

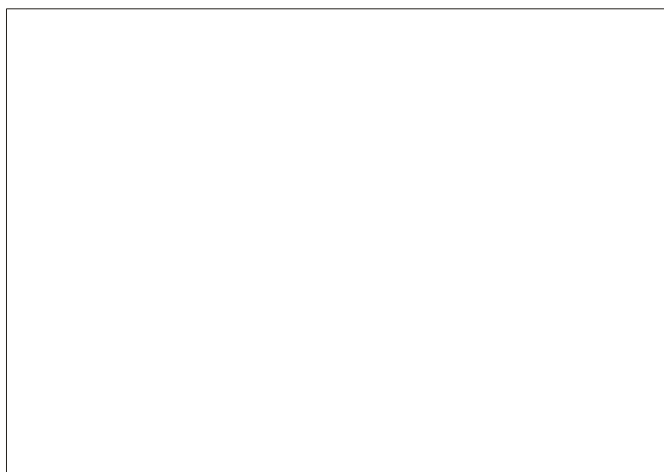
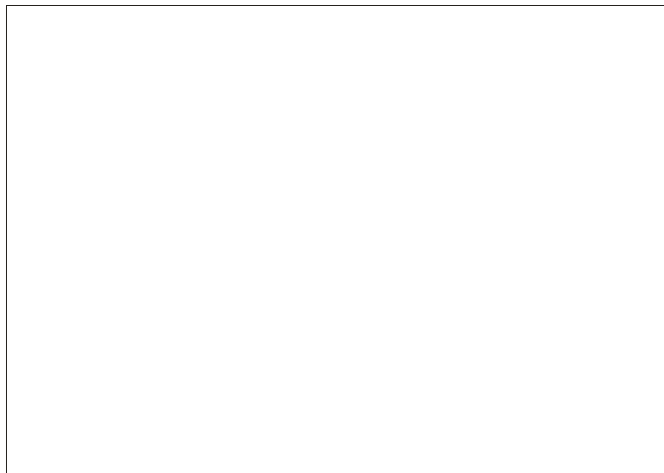
V průběhu letošního roku dle finančních možností bychom chtěli po městě rozšířit počet kontejnerů na tříděný odpad, především na PET lahve, kterých stále přibývá. Chtěli bychom požádat obyvatele, aby PET lahve před vhozením do příslušného kontejneru sešlápli a znovu uzavřeli a tak šetřili místo v kontejneru a tím i náklady na jejich odvoz.

I kontejnery na tříděný odpad rozmístěné po Bechyni, Zářečí, Hvoždanech a Senožatech slouží pro veřejnost, neslouží však pro ukládání tříděného odpadu, který vzniká v souvislosti s podnikatelskou činností právnických osob a fyzických osob oprávněných k podnikání. Pro potřeby podnikatelů nejsou po Bechyni ani rozmístěny odpadkové koše, ale jejich obsah především před obchody nasvědčuje tomu, že si někteří podnikatelé myslí, že odpadkové koše tu jsou především pro ně.

# EKOLOGIE KOLEM NÁS

Každý rád kritizuje druhé, poukazuje na nešvary a nepořádek. Kdo může asi za vraky v Bechyni? Prosíme, pomozte najít vlastníky odložených aut. Přestože v loňském roce se podařilo odstranit z veřejného prostranství přes 15 vraků, není jich po Bechyni díky nezodpovědným majitelům ani letos málo. Zároveň děkujeme těm, kteří sami uklízejí kolem svých domů, zametají chodníky, uklízejí popelnicové boxy a není jim lhostejné jejich okolí. Zároveň žádáme ostatní, nevyhazujte papírky a cigaretové nedopalky z oken a po ulicích, dohlédněte na své děti, aby nepotřebné ukládaly do odpadkových košů. O nynějším stavu a přístupu k věci svědčí stav kolem některých bytových domů např. na sídlišti Na Libuši, kde pod okny leží spousta cigaretových nedopalků, důkazů, že tu kdosi venčil svého psa, aniž by se namáhal po něm také uklídit, apod. Byla by vhodná součinnost veřejnosti v boji proti takovým nešvarům, nevšímavost lidí všemu špatnému jen napomáhá.

Ing. Vladislava Blažková, odbor VaŽP



## BECHYNĚ KRITICKÝM PEREM A OBJEKTIVEM

V roce 1886 vznikl v Bechyni Okrašlovací spolek, který měl na starosti architektonickou i obecnou čistotu města, kritizoval a postihoval ve spolupráci s radnicí veškeré necitlivé zásahy do urbanismu, architektury a životního prostředí. Jeho členové svou prací pomáhali vytvářet a udržovat vycházkové stezky, starali se o výsadbu zeleně a čistotu města.

Po 2. světové válce již nebyl obnoven, ale těch necitlivých zásahů a nepořádků velice přibývalo. Je na nás, na občanech, abychom se dívali kolem sebe a snažili se věci napravit. V této rubrice najdou místo všichni, kteří se dívají pozorněma očima. Nejde jen o věci nepěkné, zneklidňující až pobuřující, ale i o věci podařené, hezké a potěšující. Prosíme, nejde o politický Hyde Park!

Volně probíhající psí bez dozoru jsou časným úkazem v našem městě. Kde zůstává odpovědnost majitelů psů?

## Jak vidí naše město žáci 9. tříd ZŠ?

V našem městě se mi líbí:

- čistý vzduch a okolní příroda
- osvětlení historických domů na náměstí
- cukrárna U hradeb
- nově upravené chodníky

V našem městě se mi nelíbí:

- neupravené a rozbité chodníky
- všude psí výkaly a poházené odpadky
- blikající nebo nesvítící lampy
- špinavý a zarostlý rybník uprostřed města

Příště zveřejníme názory mládeže na to, co v našem městě postrádají.

## Pohled z druhé strany:

- chodníky jsou postupně upravovány, informace zveřejněna v minulém čísle Zpravodaje
- rybník Trubný není majetkem města, ale soukromníka. Protože je současně zapsaným rybářským revírem, pořádá místní organizace Českého rybářského svazu každoročně jarní brigádu na jeho úklid. Bohužel, k znečišťování rybníka přispívají i obyvatelé našeho města včetně mládeže.
- nedostatky veřejného osvětlení řeší město v součinnosti s organizací Bytenes Bechyně spol. s r.o. .

## Nakonec otázka:

Jak sami přispíváte k tomu, aby ve městě nebyly psí výkaly a odpadky? Uklízíte po svých čtyřnohých miláčcích, odhazujete obaly a jiné odpadky pouze do odpadkových košů?

## ZE ŠKOLNÍCH LAVIC

Ve středu se ve Veselí nad Lužnicí uskutečnil již 38. ročník městské matematické olympiády pro žáky 8.tříd o cenu akademika Bohumila Bydžovského. Tato olympiáda probíhá pravidelně již od roku 1962. V tomto roce vyslovil předseda MěNV myšlenku založit matematickou soutěž na základních školách. Největší zásluhu na uvedení myšlenky v čin měli učitelé Jan Jindra a Stanislav Pelant. Ustálil se název Matematická olympiáda a byl požádán bývalý rektor Karlovy univerzity akademik Bohumil Bydžovský (14.3.1880 —6.5.1969), zda by mohla nésti jeho jméno. Akademický sochař Láda Rektoris vypracoval plakety a akademik Bydžovský prohlásil: "Děkuji za tu čest, že mé jméno bylo stanoveno pro matematickou olympiádu." A tak se městská olympiáda o cenu akademika Bydžovského stala tradicí.

Pravidelně se proto každým rokem, vždy březnu, schází žáci osmých tříd obou veselských škol, 1.ZŠ Bechyně, ZŠ Mladá Vožice, 2.ZŠ Soběslav na matematické klání ve veselském kulturním domě. Žáci naší školy patřili v jednotlivých letech vždy mezi nejlepší a to zásluhou pana učitele Josefa Placaty. Mezi vítěze se zařadili Jiří Jirka (1967-68), Eva Písařková (1968-69), Miloš Novák (1969-70), Jiří Motka (1973-74), Helena Fárníková (1978-79), Miroslav Fábera (1979-80), Michal Fárník (1980-81), Jiří Duda (1983-84), Jaroslav Franěk (1987-88), Martin Kulich (1995-96), Jan Pešta (1996-97).

V letošním 38. ročníku se na prvním místě umístil opět žák naší základní školy Petr Vlk z 8.B. Vítězovi blahopřejeme, děkujeme za výbornou reprezentaci naší školy a přejeme šťastnou cestu do Dánska s cenou, kterou věnovala veselská firma Jary. Dalším budoucím řešitelům hodně štěstí. A na závěr několik myšlenek akademika Bohumila Bydžovského:

"Každý matematik si musí denně spočítat aspoň jeden příklad – jinak to není matematik. Já to dělám taky."

"Matematiku nelze ošidit."

"Soustavnost je první podmínka, jíž se žáci v matematice učí."

"... věda matematická mezi všemi vědami má primát – je to věda nejstarší..."

Tereza Vydrová, 9.A, 1.ZŠ Bechyně, Školní 293

## POZVÁNKA:

### Jarní běhání za leteckými modely.

V sobotu 22.4.2000 pořádá LMK Bechyně soutěž volných leteckých modelů na letišti Všechov u Tábora. Soutěž začíná v 9.00 hod. a budou se létat modely větroňů, modely poháněné motorkem na stlačený CO<sub>2</sub> a házedla. Měří se doba letu modelu. Nemáte i Vy doma model, se kterým můžete soutěžit?

Zkuste strávit víkend jinak, než jste zvyklí.

# TĚLOVÝCHOVA & SPORT

## CO SE DĚJE V FC BECHYNĚ

Fotbalisté FC Bechyně se chtějí pokusit o návrat do krajské soutěže, na kterou byli jejich fanouškové zvyklí. Co je nového v klubu jsme se zeptali předsedy Ing. Jiřího Vogeltanze:

"Jestli máte na mysli "A mužstvo", tak tady mohu konstatovat, že zimní přípravu zahájilo mužstvo již 2. ledna 2000. Kádr pod vedením trenéra Balčíka je zatím dost široký, ale počítá se s tím, že konkurence sehraje svou roli a do užšího kádru se dostanou jen ti nejlepší."

### Takže příprava mužstva na postupu?

"Je to spíš přání než nekompromisní cíl. Ale pro zkvalitnění fotbalu v Bechyni jsme ve výboru FC přijeli koncepci, podle které by se Bechyně měla dostat do vyšších soutěží ve všech kategoriích."

### Není to škoda, tak dobře rozehranou soutěž nevyužít na postupu za každou cenu?

Nechceme nic lámat přes koleno. Znovu opakuji, že máme svoji koncepci a čas pracuje pro nás. Mužstvo chceme posílit o některé hráče z okolí, kteří by se měli zapojit do kolektivu a pomoci k postupu.

### Můžete nám říci něco bližšího?

Není žádným tajemstvím, že se jedná o tři hráče, kteří už hráli ve vyšších soutěžích, avšak jednání s jejich mateřskými oddíly ještě nejsou uzavřena.

### Jaké novinky FC chystá do nové sezóny?

Přede vším je pro nás důležité, že Město Bechyně zajistilo finanční prostředky na opravu tribuny včetně vybudování větších šaten a nových sprch. To vše by mělo být hotovo ještě před zahájením sezóny. Úpravy ostatních prostor bychom chtěli dokončit do zahájení Lázeňského turnaje tak, aby hráči měli k dispozici i odpovídající zázemí.

Při společném jednání se zástupci Dynama České Budějovice panem Čadkem a panem Procházkou jsme dohodli povýšit Lázeňský turnaj na turnaj nejlepších týmů jihočeského kraje. Byl již dohodnut termín, a to 7.-9.7.2000 a účast už potvrdili zástupci Dynama České Budějovice, Jiskry Třeboň, Tatraru Prachatice a Strakonice. Sedmičku nejlepších doplní mužstva, která se v divizi umístí nejlépe. Rozhodovat se bude mezi mužstvy Milevska, Tábora, Vodňan, Čížové a Kaplice. Během turnaje se uskuteční akce spojené s prezentací firem a sponzorů. A při této příležitosti musím upozornit, že určitě nebudou chybět pečené makrely a la Cigi....

### PROGRAM NA DUBEN 2000

muži	9.4.	16.30	Bechyně – Tábor
	23.4.	17.00	Bechyně – Radětice
dorost	16.4.	15.00	Bechyně – Dačice
	29.4.	14.00	Bechyně – Chýnov
st. žáci	16.4.	10.00	Bechyně – Protivín
	30.4.	10.00	Bechyně – Lhenice

## Klub českých turistů – odbor Bechyně Vás zve na pěší pochod a cykloturistickou jízdu

### Údolím Lužnice 2000

**Termín konání:** pondělí - 8.května 2000

Start pochodu z Bechyně - 8.00 – 9.00 hod.

Startuje se z parku před vlakovým nádražím /v návaznosti na příjezd vlaku od Tábora

Start pochodu z Milevska - 8.00 – 9.00 hod.

Startuje se od vlakového nádraží v Milevsku ČD /v návaznosti na příjezd vlaku z Tábora a Písku:

**Startovní:** Kč 10, (členové KČT, děti do 15-ti let), Kč 15,-- (ostatní)

- Kontrola účastníků pochodu od 10.00 do 13.00 hod. na řetězovém mostě přes Lužnici pod Stádlcem.

- Trasa pochodu (20 a 30 km) vede údolím řeky Lužnice z Bechyně přes Dobronice, řetězový most pod Stádlcem a Přibonice do Tábora

- Navíc jsme připravili i dětské trasy / vycházky v délce 5 – 10 km

- Trasa z Milevska vede přes Sepekov, údolím říčky Smutná, prochází Stádlcem na řetězový most přes Lužnici

- Pro cyklisty jsou připraveny trasy v délce cca 20 – 120 km.

**Další informace o pochodu Vám podá Petr Chaloupek – 5.května 779,**

**Bechyně, tel.: 0361/961 220 – byt, 0334/772 246 – zaměstnání.**

### Informace nejen diabetikům

Rídnutí kostí, které se týká zejména žen po přechodu, má za příčinu zlomeniny krčku, které dokáží upoutat na lůžko i na řadu měsíců. A pokud se přidají další komplikace, na příklad zápal plic....

Přitom osteoporóze lze účinně předcházet, a to "pouhou" změnou stravovacích návyků. Výzkumy ukázaly, že nejlepším lékem proti řídnutí kostí jsou petržel, okurka, česnek, kopr a rajská jablka. Nejúspěšnější je ovšem cibule.

(podle materiálů Mezinárodní asociace farmaceutických společností)

## OZNÁMENÍ

**Ve dnech 8.-9. dubna 2000**  
se na vlakovém nádraží v Bechyni uskuteční  
**charitativní sbírka.**

Vybírat se budou starší, ale zachovalé věci.  
Bližší informace budou upřesněny na letáčích.

## ZMĚNA TEL.ČÍSEL MĚÚ BECHYNĚ

(od 11.4.2000)

<b>sekretariát MěÚ</b>	<b>811 012, 813 912, 813 913</b>
<b>fax</b>	<b>813 389</b>
<b>starosta</b>	<b>811 488</b>
<b>místostarostka</b>	<b>811 490</b>
<b>majet. a právní odbor - vedoucí</b>	<b>811 071</b>
<b>živnostenský odbor - vedoucí</b>	<b>813 911</b>
<b>sociální odbor - vedoucí</b>	<b>813 561</b>
<b>finanční odbor - vedoucí</b>	<b>813 261</b>
<b>odbor výstavby a ŽP - vedoucí</b>	<b>813 196</b>

**STAVEBNÍ SPOŘITELNA WÜSTENROT PŘIJME OBCHODNÍ ZÁSTUPCE. ZKUŠENOSTI S FINANČNÍM PORADENSTVÍM VÍTÁNY.**  
**KONTAKT: ING. KÁKONOVÁ TEL. 0603/508050**

Pronajmu dlouhodobě garáž Na Libuši za 650,- Kč měsíčně. Tel. 019/527 563.

### Zpoplatnění malých zdrojů znečišťování ovzduší

Ministerstvo životního prostředí zastávalo v oblasti zpoplatňování malých zdrojů znečišťování ovzduší o tepelném výkonu do 50 kW stanovisko, že osvobození od poplatků jsou ve smyslu ustanovení § 7 odst. 2 zákona č. 09/1991 Sb., o ochraně ovzduší před znečišťujícími látkami, ve znění pozdějších předpisů, také fyzické osoby oprávněné k podnikání.

Výkladová komise, která se tímto problémem zabývala, dospěla po složitých jednáních k závěru, že povinnost platit poplatek za znečišťování ovzduší ze zdroje o tepelném výkonu do 50 kW se podle ustanovení § 17 odst. 2 zákona č. 09/1991 Sb., o ochraně ovzduší před znečišťujícími látkami, ve znění pozdějších předpisů, vztahuje i na fyzické osoby užívající tento zdroj k výkonu podnikatelské činnosti.

Pro úplnost informace podotýkám, že se na fyzické osoby provozující malý zdroj znečišťování o tepelném výkonu do 50 kW vztahuje také oznamovací povinnost podle § 8 odst. 1 zákona o státní správě a poplatcích za jeho znečišťování. Termín oznamovací povinnosti je vždy ze zákona do 25. února. Vzhledem k tomu, že změna stanoviska MŽP byla na MěÚ Bechyně zaslána v průběhu února, žádám, aby fyzické osoby podnikající, kterých se tato změna týká v souladu s § 8 odst. 1 zákona 389/1991 Sb., splnili svoji oznamovací povinnost a zaslali potřebné údaje na MěÚ Bechyně, odbor výstavby a ŽP. Děkuji.

ing. Vladislava Blažková, odbor VaŽP

## Tisková zpráva ČEZ, a. s.

### Na JE Temelín proběhlo komplexní havarijní cvičení

V plátek 10. března 2000 se v areálu JE Temelín uskutečnilo první komplexní havarijní cvičení. V 6.33 hodin byla nasimulována situace vzniku neštěstí mezi primárním a sekundárním okruhem prvního bloku a směnový inženýr vyhlásil technologickou mimořádnou událost prvního stupně. Následně směnový inženýr předpokládal i únik kontaminované páry do atmosféry a vyhlásil mimořádnou událost druhého stupně. Na základě takto simulovaného scénáře byly všemi účastníky cvičení plněny úkoly stanovené vnitřním havarijním plánem JE Temelín.

V průběhu cvičení byl prověřen systém varování zaměstnanců, vyrozumění organizace havarijní odezvy ČEZ – JE Temelín, Státního úřadu pro jadernou bezpečnost (SÚJB), dotčených okresních úřadů a dalších orgánů a organizací stanovených vnitřním havarijním plánem JE Temelín, který SÚJB schválil 16. prosince loňského roku. "Uskutečněním havarijního cvičení, které musí proběhnout do zahájení fyzikálního spuštění prvního bloku, byla splněna jedna z podmínek státního úřadu při schvalování vnitřního havarijního plánu JE Temelín", doplňuje tiskový mluvčí elektrárny Ing. Milan Nebesař.

Součástí cvičení bylo i prověření činnosti bezpečnostní služby, zdravotníků, hasičů a komunikačních toků na SÚJB a Regionální úřad civilní ochrany. "Část zaměstnanců prověřila i naši schopnost zabezpečit jejich evakuaci mimo střežený prostor. V rámci havarijního cvičení bylo také prakticky ověřeno ukrytí části zaměstnanců v krytu pod provozní budovou", doplňuje řídicí cvičení Ing. Miroslav Holan k úkolům dnešního komplexního havarijního cvičení.

"V průběhu celého cvičení, které bylo ukončeno v 10:25 hodin, jsme si ověřili schopnost personálu elektrárny zvládnout mimořádné události podle vnitřního havarijního plánu. Podařilo se splnit všechny cíle, které jsme se při jeho přípravě stanovili včetně úplného a včasného vyrozumění všech složek vnější havarijní připravenosti i příslušných úřadů", krátce hodnotil průběh cvičení Ing. Holan.

"Realizaci dnešního cvičení předcházelo provedení rozsáhlého školení zaměstnanců ČEZU a dalších osob vstupujících do areálu jaderné elektrárny z havarijní připravenosti, které probíhá od ledny letošního roku a bude se pravidelně opakovat. Kromě tohoto březnového komplexního cvičení je pro letošní rok připraveno pro zaměstnance elektrárny dalších pět dílčích cvičení, která prověřili jednotlivé části vnitřního havarijního plánu elektrárny", uvedl závěrem cvičení Ing. Nebesař.

ing. Milan Nebesař, tiskový mluvčí JE Temelín

CHVÁLÍME: pohled do Tábořské ulice s pěkně opraveným domkem.